慶祝四十二屆司法節
司法機關展開各項活動

【本刊基隆訊】基隆地區各司法機關同人為熱烈慶祝第四十二屆司法節，除搭建牌樓，張燈結彩，懸掛國旗及張貼慶祝標語外，並於是日上午九時在該院禮堂舉行慶祝大會。出席院、檢、及監、所、調查站、律師公會同人代表約二百餘人。大會由地院胡院長光華擔任主席，地檢處蕭首席順水專題演講，並表揚資深績優同人紀念品一份。（蘭）

【本刊彰化訊】彰化地區司法機關為慶祝第四十二屆司法節，於十日上午九時假臺灣彰化地，方法院大禮堂舉行慶祝大會，由彰化地院王院長興仁擔任大會主席，並邀請當地各機關首長到場觀禮，會中除表揚資深及績優司法人員外，並表揚績優榮譽觀護人，調解委員及特約法醫師。此外並派員分區講解法律常識，張貼宣傳標語及製作幻燈片分赴彰化、員林電影院放映，以推廣法律常識，增進人民法治觀念。（瑤）

【本刊嘉義訊】為慶祝第四十二屆司法節，嘉義地區司法機關於十一日上午九時，假臺灣嘉義地方法院檢察處大禮堂聯合舉行慶祝大會，由嘉義地院金院長欽公擔任主席，出席人員除院、檢、監、所同人外，並有調查站及律師公會代表參加。會中並表揚績優之鄉、鎮、市調解委員及榮譽觀護人。此外並製作有關法律宣傳之幻燈片交各戲院放映，撰擬新聞稿供電臺廣播。大會結束後舉辦雞尾酒會及摸彩活動，氣氛熱烈愉快。（和）

【本刊臺南訊】臺南地區各司法機關於十一日上午九時卅分，在臺南高分院大禮堂舉行慶祝第四十二屆司法節大會，到會各司法機關代表及來賓約二百多人。大會由臺南高分院羅萃儒院長主持，羅院長在致詞中首先說明司法節之由來，勉勵司法同人要認清當前司法任務，善盡職責。繼由國立成功大學夏校長漢民專題演講，題目為「選舉後的省思」，內容精闢。慶祝大會中並表揚服務資深績優人員、榮譽觀護人、鄉鎮調解委員等，各獲頒發獎牌獎狀。大會結束後，在臺南高分院四樓屋頂花園舉行鷄尾酒會，招待各界來賓及受獎人，場面熱烈。（德）

【本刊高雄訊】高雄地院暨檢察處為慶祝第四十二屆司法節，特舉辦下列各項活動：一、舉行慶祝大會：元月十日上午十時，在該院、檢大禮堂與該月份院、檢聯合動員月會合併舉行。由李院長擔任大會主席，劉首席專題講演。二、表揚績優司法同人、榮譽觀護人、調解委員及特約法醫師。三、製作宏揚司法宣傳幻燈片，函送高雄市政府新聞處轉請各影院插播。四、製作宣傳標語張貼。五、舉辦員工自強活動並摸彩助興。（頌）

【本刊屏東訊】屏東地區司法機關慶祝第四十二屆司法節大會，於十一日上午九時在屏東地方法院大禮堂舉行，大會主席由屏東地方法院顧院長擔任。出席院、檢、監、所同人外，共一百二十餘人。會中頒獎服務卅年及廿年資深同人，由院、檢、監、所首長分別代表司法院、法務部頒發獎章獎狀。大會並對績優榮譽觀護人、特約法醫師、調解委員、及調解委員會秘書等頒發獎狀，以資表揚。此外，為配合宣傳法律常識，特由各單位提供宣傳標語，製成幻燈片，送請屏東市、潮州鎮各大電影院於影片放映前插放，以廣宣傳。（恩）

【本刊花蓮訊】花蓮地區司法機關為慶祝第四十二屆司法節，十一日上午九時在花蓮高分院大禮堂舉行慶祝大會，由劉惠霖院長主持，各司法機關代表三百人參加，花蓮高分檢林榮耀首席以「遵守憲法，宏揚法治」為題，於會中發表專題演講，資深人員臧雄、羅光村、王松津、傅克良、陳昌河等十三人於會中接受表揚頒獎，榮譽觀護人孫家驥、楊淑芳等八人、調解委員羅盛福等二十五人、特約法醫師陳瑞璋，均以貴賓身份應邀出席大會，接受頒獎表揚。慶祝司法節康樂比賽團體及個人皆於會中並有餘興節目一摸彩。（遠）

【本刊臺東訊】臺東地區各司法機關慶祝第四十二屆司法節，除搭建牌樓，張燈結彩，熱烈慶祝外，並於十一日上午十時假臺東地院三樓大禮堂，舉行慶祝大會，出席各界來賓，院、檢、監、所、調查站同人一百餘人，大會由臺東地檢處首席勇夫擔任主席，地院陳庭長世淙專題演講，會中並表揚資深績優司法同人、榮譽觀護人及調解委員會優良委員，另頒發桌球、棒球、羽球、撞球、象棋等比賽優勝人員第一、二、三名獎品。（傑）

【本刊澎湖訊】澎湖地區司法機關為慶祝第四十二屆司法節，於十一日上午九時在澎湖地院禮堂舉行慶祝大會，由陳院長義雄擔任主席，謝首席尚徽、顏典獄長岩松、黃主任義和均參與盛會，會中頒獎表揚服務司法界績優資深人員、市鄉調解委員、秘書及法醫師，並頒獎桌球、羽毛球、象棋、圍棋比賽優勝人員。並函請轄區內各電影院放映法律常識幻燈片，派推事、檢察官前往澎湖軍中廣播電臺播講法律常識。（仁）

最高法院民、刑事裁判選輯六卷一期業已出版開始發售

選輯為最高法院七十四年一—六月份民、刑事裁判書精選付梓，資料珍貴，印裝無多，請及早洽購，以免向隅。

一、四期精裝每冊四〇〇元。(4)最高法院民刑事判例全文彙編（5546—5947年）（6048—6349年）共八本（每本三六〇元）

二、三卷一、二、三、四期精裝每冊四〇〇元，平裝每冊三五〇元。(3)最高法院民刑事判例全文彙編（6450—6551年）（6652—6854年）共八本（每本三六〇元）

定價　精裝每冊四〇〇元
　　平裝每冊三五〇元

宜蘭雲林地方法院
新舊院長任交接

【本刊宜蘭訊】臺灣宜蘭地方法院新任院長黃向堅及卸任院長金經昌交接典禮，於七十五年十二月廿六日上午十時舉行，由臺灣高等法院庭長林晃蒐院監交，宜蘭地區各機關首長共計三十餘人參加。

監交人林庭長晃致詞，對卸任金院長在宜蘭地院二年多來之建樹，深表嘉許，對新任黃院長之學能亦極力稱讚；接着新舊任院長致詞答謝，來賓亦致詞祝賀，典禮在輕鬆不失莊嚴，簡單不失隆重中完成。（德）

【本刊雲林訊】雲林地方法院新舊任院長交接典禮，於七十五年十二月廿三日上午十時，在該院大禮堂舉行，院長監交，院檢同人、地方機關首長、及民意代表均到場觀禮。

監交人對舊任吳玉成的學驗才能，以及領導花蓮地院的勞績備極推崇，對新任王院長致謝詞，來賓致賀詞，典禮簡單而隆重。（周）

桃園地院便民措施
新年舉辦公證結婚

【本刊桃園訊】桃園地方法院金經昌院長為加強推展便民措施，特別指示主任公證人張玉祥在新年期間，凡是到法院要求公證結婚之民衆，只要手續合法，均採「隨到隨辦」之方式辦理，此一措施深受民衆歡迎，單是元旦上午就有四十二對新郎、新娘在親友陪伴下，到桃園地方法院公證處舉行公證結婚儀式，該日桃園法院洋溢著一片喜氣，從上午九時至十一時四十分，分十個梯次舉行，四十二對新人在主任公證人張玉祥福證下欣譜鴛盟，結為連理。（男）

法律座談會
臺灣高等法院臺中分院七十五年秋季法律座談會紀錄

法律問題：

某甲因傷害案件，被判處拘役五十日，易科罰金原應以三十元折算一日，主文誤寫為以三元折算一日，但於理由欄已引用戡亂時期罰金罰鍰提高標準條例第一條之第一項，於裁判宣示後發覺，得否以裁定更正？

研討意見：

甲說：依司法院大法官會議釋字第一〇六二號函復臺高院，不影響全案情節與判決本旨之情形下，准許對於判決文字顯然誤寫，得本於職權以裁定更正之。本件判決所處拘役五十日之刑期，主文並無錯誤，僅易科罰金部分誤寫，以裁定更正，並不影響全案情節與判決本旨，應准更正。

乙說：裁判經宣示或送達後即生拘束力；如所宣示之裁判主文有錯誤，亦不得逕以裁定更正之。

研討結果：採甲說。

臺灣高等法院審核意見：

採乙說。

理由：按易科罰金，依刑法第四十一條下段規定，係以一元以上三元以下折算一日，又依戡亂時期罰金罰鍰提高標準條例第二條第一項上段規定，係就刑法易科罰金之原定數額，提高為十倍，折算一日，是易科罰金如以十元（即一元之十倍）折算一日，亦為法之所許，法律並未規定僅限以卅元折算一日，本件主文諭知以三元折算一日，顯然違背法令，既已宣示，即生拘束力，如以裁定更正，自足影響全案情節及裁判本旨，且對被告不利，參照最高法院25年非字第一六一號、29年非字第42號判例及最高法院75年臺上字第二〇八二號判決意旨，不得以裁定更正，應以乙說為當。

司法院第二廳研究意見：

同意臺灣高等法院審核意見。

參考法條：

刑法第四十一條（罰金罰鍰提高標準條例第一條之第一項）

法律問題：

某甲（住所地為臺北市）在臺北市內竊得機車乙部，某乙（住所地為雲林縣）明知該部機車係屬贓物，仍前往臺北向某甲購得並運回雲林騎用，雖在臺北，然其所犯竊盜罪與某乙之贓物罪為相牽連案件，自得由本院一併向本院提起公訴，問本院就某甲之竊盜罪部分有無管轄權？

研討意見：

甲說：某乙住所在雲林縣，則本院就某乙所犯之贓物罪即有管轄權，某甲犯罪地、住所地雖在臺北，然其所犯竊盜罪與某乙之贓物罪為相牽連案件，自得由本院一併管轄。

乙說：刑事訴訟法第七條第四款係指犯與本罪有關係之贓物罪可認為相牽連案件，而一併管轄；而非規定犯罪亦可認為相牽連案件，而一併管轄法院之管轄法律問題。

研討結果：多數採甲說。

臺灣高等法院審核意見：

採乙說。

理由：按刑事訴訟法第七條第四款既明定犯與本罪有關係之贓物罪可認為相牽連案件，而一併由本罪之法院管轄，則竊盜罪無論是否可認為與本罪有關係，亦難認為本案件而由本罪之管轄法院管轄；故本件某甲所犯之竊盜罪並非某乙所犯贓物罪之相牽連案件，本院就某甲之竊盜罪部分無管轄權，應諭知管轄錯誤，並運回雲林騎用，犯竊盜罪與某乙之贓物罪為相牽連案件，自得由本院一併管轄。

司法院第二廳研究意見：

同意臺灣高等法院審核意見。

參考法條：

刑事訴訟法第六、七條

發文字號：七十五年十二月十六日(75)廳刑一字第一〇五號函復臺高院

臺灣雲林地方法院七十五年夏季法律座談會紀錄

法律問題：

某甲（住所地為臺北市）在臺北市內竊得機車乙部，某乙（住所地為雲林縣）明知該部機車係屬贓物，仍前往臺北向某甲購得並運回雲林騎用，雖在臺北，然其所犯竊盜罪與某乙之贓物罪為相牽連案件，自得由本院一併向本院提起公訴，問本院就某甲之竊盜罪部分有無管轄權？

研討意見：

甲說：某乙住所在雲林縣，則本院就某乙所犯之贓物罪即有管轄權，某甲犯罪地、住所地雖在臺北，然其所犯竊盜罪與某乙之贓物罪為相牽連案件，自得由本院一併管轄。

乙說：刑事訴訟法第七條第四款既明定犯與本罪有關係之贓物罪可認為相牽連案件，而一併由本罪之法院管轄；而非規定犯罪亦可認為相牽連案件，而一併由本罪之法院管轄，則竊盜罪無論是否可認為與本罪有關係，亦難認為本案件而由本罪之管轄法院管轄；故本件某甲所犯之竊盜罪並非某乙所犯贓物罪之相牽連案件，本院就某甲之竊盜罪部分無管轄權，應諭知管轄錯誤，並運回雲林騎用，犯竊盜罪與某乙之贓物罪為相牽連案件，自得由本院一併管轄。

司法院第二廳研究意見：

同意臺灣高等法院審核意見。

參考法條：

刑事訴訟法第六、七條

發文字號：七十五年十二月十六日(75)廳刑一字第一〇六二號函復臺高院

職員侵害他人權利
公司應負賠償責任
臺北地院作成判決

【本刊臺北訊】臺北地院審理原告國泰信託投資股份有限公司與被告新竹玻璃製造廠股份有限公司間請求確認損害賠償債權存在。

本件損害賠償債權之發生，係因訴外人慶華投資股份有限公司委請原告向中華票券金融股份有限公司保證其發行之商業本票，計算之利息之損害賠償債權存在。

原告設定質權擔保慶華公司之債務，原告於七十四年八月發現其中有七、一九八仟股，其餘七四八仟股票八、天惠服務雲林地區各電影院放映，撰擬新聞稿供電臺廣播。大會結束後舉辦鷄尾酒會及摸彩活動，氣氛熱烈愉快。（和）

【本刊臺南訊】臺南地區各司法機關於十一日上午九時卅分，在臺南高分院大禮堂舉行慶祝第四十二屆司法節大會，由臺南高分院羅萃儒院長主持，羅院長在致詞中首先說明司法節之由來，勉勵司法同人要認清當前司法任務，善盡職責。繼由國立成功大學夏校長漢民專題演講，題目為「選舉後的省思」，內容精闢。慶祝大會中並表揚服務資深績優人員、榮譽觀護人及調解委員等，各獲頒發獎牌獎狀。大會結束後，在臺南高分院四樓屋頂花園舉行鷄尾酒會，招待各界來賓及受獎人，場面熱烈。（德）

【本刊高雄訊】高雄地院暨檢察處為慶祝第四十二屆司法節，特舉辦下列各項活動：一、舉行慶祝大會：元月十日上午十時，在該院、檢大禮堂與該月份院、檢聯合動員月會合併舉行。由李院長擔任大會主席，劉首席專題講演。二、表揚績優司法同人、榮譽觀護人、調解委員及特約法醫師。三、製作宏揚司法宣傳幻燈片，函送高雄市政府新聞處轉請各影院插播。四、製作宣傳標語張貼。五、舉辦員工自強活動並摸彩助興。（頌）

【本刊屏東訊】屏東地區司法機關慶祝第四十二屆司法節大會，於十一日上午九時在屏東地方法院大禮堂舉行，大會主席由屏東地方法院顧院長擔任。出席院、檢、監、所同人外，共一百二十餘人。會中頒獎服務卅年及廿年資深同人，由院、檢、監、所首長分別代表司法院、法務部頒發獎章獎狀。大會並對績優榮譽觀護人、特約法醫師、調解委員、及調解委員會秘書等頒發獎狀，以資表揚。此外，為配合宣傳法律常識，特由各單位提供宣傳標語，製成幻燈片，送請屏東市、潮州鎮各大電影院於影片放映前插放，以廣宣傳。（恩）

【本刊花蓮訊】花蓮地區司法機關為慶祝第四十二屆司法節，十一日上午九時在花蓮高分院大禮堂舉行慶祝大會，由劉惠霖院長主持，各司法機關代表三百人參加，花蓮高分檢林榮耀首席以「遵守憲法，宏揚法治」為題，於會中發表專題演講，資深人員臧雄、羅光村、王松津、傅克良、陳昌河等十三人於會中接受表揚頒獎，榮譽觀護人孫家驥、楊淑芳等八人、調解委員羅盛福等二十五人、特約法醫師陳瑞璋，均以貴賓身份應邀出席大會，接受頒獎表揚。慶祝司法節康樂比賽團體及個人皆於會中並有餘興節目—摸彩。（遠）

【本刊臺東訊】臺東地區各司法機關慶祝第四十二屆司法節，除搭建牌樓，張燈結彩，熱烈慶祝外，並於十一日上午十時假臺東地院三樓大禮堂，舉行慶祝大會，出席各界來賓，院、檢、監、所、調查站同人一百餘人，大會由臺東地檢處首席勇夫擔任主席，地院陳庭長世淙專題演講，會中並表揚資深績優司法同人、榮譽觀護人及調解委員會優良委員，另頒發桌球、棒球、羽球、撞球、象棋等比賽優勝人員第一、二、三名獎品。（傑）

【本刊澎湖訊】澎湖地區司法機關為慶祝第四十二屆司法節，於十一日上午九時在澎湖地院禮堂舉行慶祝大會，由陳院長義雄擔任主席，謝首席尚徽、顏典獄長岩松、黃主任義和均參與盛會，會中頒獎表揚服務司法界績優資深人員、市鄉調解委員、秘書及法醫師，並頒獎桌球、羽毛球、象棋、圍棋比賽優勝人員。並函請轄區內各電影院放映法律常識幻燈片，派推事、檢察官前往澎湖軍中廣播電臺播講法律常識。（仁）

花院輔導受觀護少年
儘速戒除吸煙惡習

【本刊花蓮訊】臺灣花蓮地方法院為輔導受觀護處分少年戒煙，特別舉辦戒煙輔導活動。在新任陳院長的指導下於日前展開。為使青少年對吸煙的壞處有所瞭解，特別放映「抽煙是您的選擇」錄影帶，解析煙在人體的破壞情形，讓青少年有所警戒。接著由吳主任觀護人及花崗國中輔導組長王齡慶老師共同對青少年實施吸煙問卷。在五十位受輔導者中約有三十位青少年已染抽煙惡習。除問卷外並與青少年討論如何有效戒煙，並告之二手煙對別人的影響，討論會獲得每一位青少年的共鳴。最後並進行團體康樂活動，每組少年將抽煙對人體的影響，以自導自演的方式表現出來。（木）

夜校生考入日間部
仍准領教育補助費

【本刊臺北訊】公教員工子女原就讀私立大學夜間部一年級，並已請領子女教育補助費有案，嗣因重考改入大學日間部一年級就讀，可否准再報領子女教育補助費，日前經司法院人事處函請行政院人事行政局釋復：大學日、夜間部學制並不相同，夜間部一年級學生重考入日間部一年級就讀，尚難認係重讀，准予報領子女教育補助費。

啓事

本（十二）日為司法節，「法諺譯解」及「民訴實務問題試釋」專欄停刊一次，特此敬告，並請諒察。

編輯部敬啓